

GOTTESDIENST

MIT GÄSTEN AUS UNSEREN PARTNERKIRCHENKREISEN
DISTRICT HUMBANG-HABINSARAN (INDONESIEN)
UND DISTRICT KASKAZINI A (TANSANIA)

27.08.2017 EV. KIRCHE AACHEN-KORNELIMÜNSTER



1. Vom Auf - gang der Son - ne
2. From first light of sun - rise



bis zu ih - rem Nie - der - gang sei ge -
till the set - ting of the sun, give your



lo - bet der Na - me des Herrn, sei ge -
praise to the name of the Lord, give your



To bet der Na - me des Herrn.
praise To the name of the Lord.

Psalm 113 (abwechselnd auf dt. und i.d. Sprachen d. Gäste)

Halleluja! Lobet, ihr Knechte des Herrn,
lobet den Namen des Herrn!

Gelobt sei der Name des Herrn
von nun an bis in Ewigkeit!

Vom Aufgang der Sonne bis zu ihrem Niedergang
sei gelobet der Name des Herrn!

Der Herr ist hoch über alle Völker;
seine Herrlichkeit reicht, so weit der Himmel ist.
Wer ist wie der Herr, unser Gott,
im Himmel und auf Erden?

Der oben thront in der Höhe,
der herniederschaut in die Tiefe,
der den Geringen aufrichtet aus dem Staube
und erhöht den Armen aus dem Schmutz,
dass er ihn setze neben die Fürsten,
neben die Fürsten seines Volkes;
der die Unfruchtbare im Hause zu Ehren bringt,
dass sie eine fröhliche Kindermutter wird.

Lied: Lasst uns miteinander singen, loben, danken dem Herrn (dt. /Indon.)

deutsch

Lasst uns miteinander,
lasst uns miteinander
singen, loben, danken dem Herrn!
Lasst uns das gemeinsam tun,
Singen, loben, danken dem Herrn,
Singen, loben, danken dem Herrn,
Singen, loben, danken dem Herrn,
Singen, loben, danken dem Herrn.

Marila bersama,
marila bersama,
Nyanyi, doa puji Tuhan!
Marisama samalah
nyanyi, doa puji Tuhan!
Nyanyi, doa puji Tuhan!
Nyanyi, doa puji Tuhan!
Nyanyi, doa puji Tuhan!



Indonesisch

Taufen von Julian und Jana Keimel

Das apostolische Glaubensbekenntnis
Ich glaube an Gott, den Vater,
den Allmächtigen,
den Schöpfer des Himmels und der Erde.
Und an Jesus Christus,
seinen eingeborenen Sohn, unsern Herrn,
empfangen durch den Heiligen Geist,
geboren von der Jungfrau Maria,
gelitten unter Pontius Pilatus,
gekreuzigt, gestorben und begraben,
hinabgestiegen in das Reich des Todes,
am dritten Tage auferstanden von den To-
ten,
Amen.

aufgefahren in den Himmel;
er sitzt zur Rechten Gottes,
des allmächtigen Vaters;
von dort wird er kommen,
zu richten die Lebenden und die Toten.
Ich glaube an den Heiligen Geist,
die heilige christliche Kirche,
Gemeinschaft der Heiligen,
Vergebung der Sünden,
Auferstehung der Toten
und das ewige Leben.
Amen.

Predigt



Psalm 36

Herr, deine Güte reicht, so weit der Himmel ist,
und deine Wahrheit, so weit die Wolken gehen.

Deine Gerechtigkeit steht wie die Berge Gottes
und dein Recht wie die große Tiefe.

Herr, du hilfst Menschen und Tieren.

Wie köstlich ist deine Güte, Gott,

dass Menschenkinder unter dem Schatten deiner Flügel Zuflucht haben.

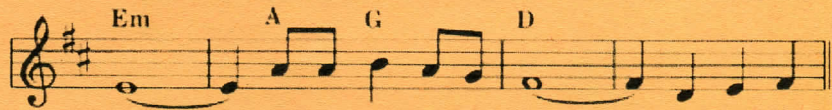
Sie werden satt von den reichen Gütern deines Hauses
und du tränkst sie mit Wonne wie mit einem Strom.

Denn bei dir ist die Quelle des Lebens
und in deinem Licht sehen wir das Licht.

Amen.



1 Da-lam Ye - sus — ki - ta ber-sau-da - ra — Da lam Ye -
 2 Wo Je-sus wirkt, sind wir al - le ver - eint. Wo Je-sus



sus — ki - ta ber-sau-da - ra — Da-lam Ye -
 wirkt, wird der Frem-de zum Freund. Wo Je - sus



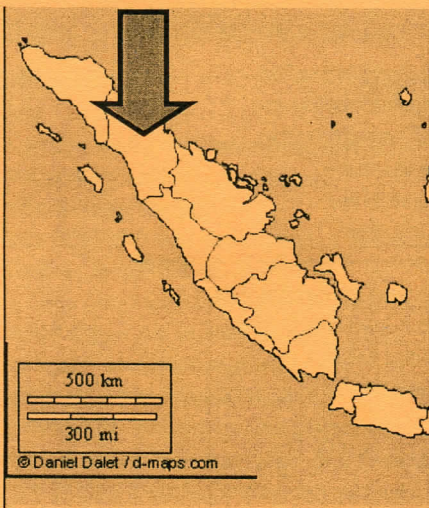
sus ki - ta ber - sau - da - ra Se - ka - rang dan se -
 wirkt, schafft er uns Li - nig-keit. jetzt und für al - le



la man ya. Da-lam Ye - sus — ki - ta ber-sau-da - ra -
 E - wig-keit. Wo Je-sus wirkt, sind wir al - le ver-eint.

Provinz Nord-Sumatra

Dort liegt District Humbang-
 Habinsaran



Diözese Karagwe in Tansania

(dort liegt District Kaskazini A)

